

State of California  
Department of Social Services

NOA Msg Doc No. : M44-350H Page 1 of 2  
Action : Demand  
Issue : U/O Payment  
Title : Excess Prop O/P (with Good Faith)

Auto ID No. :  
Source :  
Issued by :  
Reg Cite : 44-350.1, 44-352.11, 44-352.4,  
42-207.1

Use Form No. : NA 290  
Original Date : 05-01-86  
Revision Date : 11-01-11

MESSAGE:

在你停止領取現金補助後,我們發現你是超額支付了。  
你欠\$\_\_\_\_\_。

理由在於: 你在\_\_\_\_\_(Date) 至\_\_\_\_\_(Date) 擁有的財產  
價值超過\$\_\_\_\_\_。

我們相信你認為你的財產價值不超過限額是誠實可信的。  
當你誠實地認為你的財產價值是低過限額,我們將限制超  
額付款金額如下: 我們注意的是你在超過限制時所領取的  
總共補助金, 而且我們注意你的財產在最高價值的那一個  
月時, 你的財產是超過限制多少。你的超額付款會是上面  
兩個金額的最低者。

你財產最高價值的那一個月是\_\_\_\_\_。在這一個月,  
你是\$\_\_\_\_\_超過限額。當你超過限額時, 你總共領取  
的補助金額是\$\_\_\_\_\_。你總共的超額付款是\$\_\_\_\_\_,  
這會是上面兩個金額的最低者。

下面一(幾)頁顯示了你擁有太多的財產和你所欠的總共  
金額的月份。

你所欠的金額現在到期應該支付。你必須償還這筆款項  
或者在\_\_\_\_\_(Date) 之前與郡政府安排一個付款計劃。假  
如你不這樣做, 郡政府可以從你的州所得退稅中追討你所  
欠的, 或者採取其它法律行動去追討。

如果你以支票或匯票繳付的話, 請寄回或交回到:

如果你以現金繳付, 請親自來繳付, 並且務必索取一張上  
面有郡的名稱和編了號的收據。

你不必使用任何你領取的社會保險和SSI福利來支付這筆  
超額付款。

(Chinese)

NOA Msg Doc No. : M44-350H Page 2 of 2  
Original DAte : 05-01-86  
Revision Date : 11-01-11

警告：如果你沒有在上面列出的時間持有財產, 或財產是不可供你使用, 或者你認為財產價值不足, 你覺得這筆超額付款是錯誤的話, 這是你請求聽證的最後機會。此頁的背面告訴你如何請求。如果你不償還這筆超額支付, 郡政府會嘗試從你家人的現金補助提取付款。

**INSTRUCTIONS:** Use to demand repayment of former recipients overpayment due to excess property when the county determines there was good faith.

Fill in the deadline dates for paying or submitting a plan for repayment, the total amount owed and the county address.

Attach Continuation Page NA279 to show the amount of the overpayment.

This message replaces M44-350H dated 01-01-98.

(Chinese)